

ПОЛТАВСЬКИЙ УНІВЕРСИТЕТ ЕКОНОМІКИ І ТОРГІВЛІ
Навчально-науковий інститут денної освіти
Кафедра ділової іноземної мови

СИЛАБУС

вибіркової навчальної дисципліни

«Ділова іноземна мова в туристичному бізнесі»

на 2024-2025 навчальний рік

| | |
|--------------------------------|-------------------------|
| Курс та семестр вивчення | 2 курс, 3 семестр |
| Освітня програма/спеціалізація | «Туризм» |
| Спеціальність | 242 Туризм |
| Галузь знань | 24 Сфера обслуговування |
| Ступінь вищої освіти | магістр |

ПІБ НПП, який веде дану дисципліну,
науковий ступінь і вчене звання,
посада

Іщенко Валентина Леонідівна
к.філол.н., доцент
завідувачка кафедри ділової іноземної мови

| | |
|------------------------------|--|
| Контактний телефон | +38-0532-50-91-72 |
| Електронна адреса | isenkovalentina67@gmail.com |
| Розклад навчальних занять | http://schedule.puet.edu.ua/ |
| Консультації | очна http://www.dim.puet.edu.ua/ он-лайн: електронною поштою, пн-пт з 10.00-17.00 |
| Сторінка дистанційного курсу | https://el.puet.edu.ua/ |

Опис навчальної дисципліни

| | |
|---|---|
| Мета вивчення навчальної дисципліни | Метою вивчення навчальної дисципліни є оволодіння студентами мовленнєвими навичками та вмінням користуватися іноземною мовою як засобом спілкування у сфері туристичного бізнесу на рівні вимог часу; підвищення рівня ефективного сприйняття та презентації професійної інформації іноземною мовою в усному та писемному форматах. |
| Тривалість | 4 кредити ЄКТС/120 годин (практичні заняття 48 год., самостійна робота 72 год.) |
| Форми та методи навчання | Практичні заняття в аудиторії, самостійна робота поза розкладом |
| Система поточного та підсумкового контролю | Поточний контроль: відвідування занять; захист домашнього завдання; обговорення матеріалу занять; виконання навчальних завдань; презентації, тестування; поточна модульна робота Підсумковий контроль: ПМК |
| Базові знання | Навички говоріння, аудіювання, письма та читання на рівні B1 |
| Мова викладання | Англійська |

Перелік компетентностей, які забезпечує дана навчальна дисципліна, програмні результати навчання

| Програмні результати навчання | Компетентності, якими повинен оволодіти здобувач |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none">ЗК2. Здатність вести професійну діяльність у міжнародному та вітчизняному середовищі.ЗК3. Здатність спілкуватися іноземною мовою;ЗК6. Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу;ЗК7. Здатність виявляти, ставити та вирішувати проблеми;СК1. Здатність застосовувати у професійній діяльності категорійно-термінологічний апарат, концепції, методи та інструментарій системи наук, що формують науковий базис туризму та рекреації; | <ul style="list-style-type: none">РН2. Спеціалізовані уміння /навички розв'язання проблем, необхідні для проведення досліджень та/або провадження інноваційної діяльності з метою розвитку нових знань та процедур у сфері туризму і рекреації;РН11. Вільно спілкуватися державною та іноземною мовами усно і письмово для обговорення професійних проблем, презентації результатів досліджень та проектів у сфері туризму і рекреації. |

| Програмні результати навчання | Компетентності, якими повинен оволодіти здобувач |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> СК4. Здатність організувати діяльність та співпрацю суб'єктів регіонального, національного та міжнародного туристичних ринків на засадах сталого розвитку з урахуванням світового досвіду; СК5. Здатність оперувати інструментами збору, обробки інформації, аналізувати та управляти туристичною інформацією. | |

Тематичний план навчальної дисципліни

| Назва теми (лекції) | Види робіт | Завдання самостійної роботи в розрізі тем |
|--|--|---|
| Module 1 «Travelling business environment» | | |
| Topic 1. Tourism, types of tourism, destinations | <p>Практичне заняття 1. Tourism Grammar: Possessions. Vocabulary: International communication language. Speaking: Saying hello and good bye officially. Speaking about the concept of «Tourism»</p> <p>Практичне заняття 2. Ecotourism Grammar: Plurals. Vocabulary: Corporative language. Speaking: Asking about locations and giving information.</p> <p>Практичне заняття 3. Cultural tourism Grammar: to be in Present Simple. Vocabulary: corporate structure Speaking: about the concept of «Touring»</p> <p>Практичне заняття 4. Touring Grammar: to be – questions and negatives. Vocabulary: Nationalities. Speaking: Talking about time. Appointments.</p> | Домашнє додаткове читання, ведення словника; виконання письмових завдань; аналіз конкретної виробничої ситуації та підготовка аналітичної записки (Case study); підготовка презентації; пошук (підбір) та огляд літературних джерел за заданою проблематикою; індивідуальна робота в комп'ютерному класі. |
| Topic 2. Business trip abroad | <p>Практичне заняття 5. Business trip abroad Grammar: to be – questions and negatives. Vocabulary: Nationalities. Speaking: Talking about time. Appointments.</p> <p>Практичне заняття 6. Business trip abroad Grammar: Prepositions of time. Vocabulary: numbers. Speaking: Talking about days and times. Making appointments. Email.</p> <p>Практичне заняття 7. Business trip abroad Grammar: Ordinal and cardinal numbers. Vocabulary: language of planning. Speaking: Speaking about plans. E-mail.</p> <p>Практичне заняття 8. Business trip abroad Grammar: Cardinal numbers. Vocabulary: partnership vocabulary. Speaking: Making appointments. Contracts: structure and language.</p> | Домашнє додаткове читання, ведення словника; виконання письмових завдань; аналіз конкретної виробничої ситуації та підготовка аналітичної записки (Case study); підготовка презентації; пошук (підбір) та огляд літературних джерел за заданою проблематикою; індивідуальна робота в комп'ютерному класі. |
| Module 2 «Transportation and customs procedure» | | |
| Topic 3. Travelling by plane, train, sea | Практичне заняття 9. Travelling by plane. Grammar: Singular and plural. Vocabulary: Things that people discuss. | Домашнє додаткове читання, ведення словника; виконання письмових завдань; аналіз конкретної виробничої ситуації та |

| Назва теми (лекції) | Види робіт | Завдання самостійної роботи в розрізі тем |
|--|--|---|
| Module 1 «Travelling business environment» | | |
| | <p>Discussion phrases Speaking: Speaking about prices. Negotiations</p> <p>Практичне заняття 10. Travelling by train Grammar: Singular and plural. Vocabulary: Prepositions of place. Speaking: Energy sources. Discussions. Business letter.</p> <p>Практичне заняття 11. Topic. Travelling by sea Grammar: Present Simple – statements. Vocabulary: Types of energy vocabulary. Speaking: Energy saving technologies.</p> <p>Практичне заняття 12. Travelling by plane, train, sea Grammar: Present Simple – statements. Vocabulary: Negotiations vocabulary. Speaking: Negotiations about energy. Making contracts.</p> | <p>підготовка аналітичної записки (Case study); підготовка презентації; пошук (підбір) та огляд літературних джерел за заданою проблематикою; індивідуальна робота в комп'ютерному класі.</p> |
| <p>Topic 4. Tourist formalities. At the customs</p> | <p>Практичне заняття 13. Customs procedures Grammar: too/either Vocabulary: employment words. Speaking: Employment trends. Orders.</p> <p>Практичне заняття 14. Customs procedures Grammar: Present Simple – questions. Vocabulary: computer vocabulary. Speaking: Global trends in employment.</p> <p>Практичне заняття 15. Customs procedures Grammar: have got/has got – questions. Vocabulary: strategies vocabulary. Speaking: Describing strategies. Resume vs CV.</p> <p>Практичне заняття 16. Customs procedures Grammar: General questions. Vocabulary: employment vocabulary. Speaking: Speaking about current employment.</p> | <p>Домашнє додаткове читання, ведення словника; виконання письмових завдань; аналіз конкретної виробничої ситуації та підготовка аналітичної записки (Case study); підготовка презентації; пошук (підбір) та огляд літературних джерел за заданою проблематикою; індивідуальна робота в комп'ютерному класі.</p> |
| Module 3 «Business documents for Tourism» | | |
| <p>Topic 5 Contracts and Business correspondence</p> | <p>Практичне заняття 17. Contracts Grammar: Wh- questions. Vocabulary: ethics vocabulary. Polite phrases for official situations. Speaking: Speaking about ethic problems.</p> <p>Практичне заняття 18. Contracts Grammar: Time prepositions. Vocabulary: ethics vocabulary. Polite phrases for official situations. Speaking: Speaking about ethic problems. Polite request letters.</p> <p>Практичне заняття 19. Business correspondence Grammar: am/is/are Vocabulary: money, finance, banking language.</p> | <p>Домашнє додаткове читання, ведення словника; виконання письмових завдань; виконання навчальних завдань за кожною темою модуля, виконання граматичних завдань, виконання завдань для написання різних типів есе, виконання завдань для аудіювання, виконання тестів для самоконтролю знань до кожної теми, виконання підсумкових модульних робіт, індивідуальна робота в комп'ютерному класі.</p> |

| Назва теми (лекції) | Види робіт | Завдання самостійної роботи в розрізі тем |
|--|--|---|
| Module 1 «Travelling business environment» | | |
| | <p>Speaking: Speaking about money, finance, banking. A letter of confirmation.</p> <p>Практичне заняття 20. Business correspondence Grammar: Present Simple questions. Vocabulary: money, finance, banking language. Speaking: Speaking about money, finance, banking. A letter of confirmation.</p> | |
| Topic 6. Managerial work in tourism | <p>Практичне заняття 21. Managerial work in tourism Grammar: Present Simple questions. Vocabulary: money, finance, banking language. Speaking: Speaking about money, finance, banking. A letter of confirmation.</p> <p>Практичне заняття 22. Managerial work in tourism Grammar: Adjectives. Vocabulary: adjectives for characterizing people, companies, situations. Speaking: Speaking about consultants.</p> <p>Практичне заняття 23. Managerial work in tourism Grammar: have got/has got – statements. Vocabulary: adjectives for characterizing people, companies, situations. Speaking: Speaking about consultants. References.</p> <p>Практичне заняття 24. Managerial work in tourism Grammar: have got/has got – statements. Vocabulary: adjectives for</p> | <p>Домашнє додаткове читання, ведення словника; виконання письмових завдань; виконання навчальних завдань за кожною темою модуля, виконання граматичних завдань, виконання завдань для написання різних типів есе, виконання завдань для аудіювання, виконання тестів для самоконтролю знань до кожної теми, виконання підсумкових модульних робіт, індивідуальна робота в комп'ютерному класі.</p> |

Інформаційні джерела

1. Spencer D. Gateway to the World for Ukraine 3 (B1) Student's Book/D.Spencer – UK. – MACMILLAN, 2023.– 150p.
2. Wood Ph. Gateway to the World for Ukraine 3 (B1) Workbook/Ph.Wood– UK. – MACMILLAN, 2023. – 130p
3. Барановська Т. В. Граматика англійської мови. Збірник вправ: навчальний посібник / Т. В. Барановська. Видання друге, виправлене та доповнене. – Мова англ., укр. – Київ: ТОВ «ВП Логос-М», 2020. – 384 с.
4. Ashley A. Correspondence Workbook / A. Ashley. – UK: Oxford University Press, 2009. – 112 p.
5. Cotton D. Market Leader: Pre-Intermediate Business English Course Book / D. Cotton, D. Falvey, S. Kent. – London: Longman, 2019. – 175 p.
6. Hewings M. Advanced Grammar in Use A self-study reference and practice book for advanced learners of English Third Edition / M. Hewings. – UK: Cambridge University Press, 2021. – 307 p.
7. Mascull B. Market Leader: Pre-Intermediate Business English Teacher's Resource Book / B. Mascull. – London: Longman, 2019. – 215 p.
8. Pysmenna O. International tourism in topics / O. Pysmenna. – Kyiv: Caravela, 2019. – 320 p.
9. Rogers John. Market Leader. Practice File: Pre-Intermediate Business English / J. Rogers. – London: Longman, 2019. – 97 p. + CD-ROM
10. Soars J. New Headway Advanced Forth Edition Student's Book / J. Soars, L. Soars, P. Hancock. – UK: Oxford University Press, 2019. – 179 p.
11. Soars J. New Headway Advanced Forth Edition Work Book / J. Soars, L. Soars, P. Hancock. – UK: Oxford University Press, 2019. – 113 p.
12. ESL Holiday Lessons [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <https://eslholidaylessons.com/>.

Програмне забезпечення навчальної дисципліни

- Пакет програмних продуктів Microsoft Office.

Політика вивчення навчальної дисципліни та оцінювання

Політика оцінювання здобувачів вищої освіти. Роботи, які здаються із порушенням термінів без поважних причин, оцінюються на нижчу оцінку (75% від можливої максимальної кількості балів за вид діяльності). Перекладання модулів відбувається із дозволу провідного викладача за наявності поважних причин (наприклад, лікарняний).

- Положення про організацію освітнього процесу <https://puet.edu.ua/wp-content/uploads/2023/06/polozhennya-pro-organizacziyu-osvitnogo-procesu.pdf>
- Положення про порядок та критерії оцінювання знань, вмінь та навичок здобувачів вищої освіти https://puet.edu.ua/wpcontent/uploads/2023/07/polozh_por_kryt_ocinyvannya.pdf
- Положення про порядок та критерії оцінювання знань, вмінь та навичок здобувачів вищої освіти ступеня доктора філософії <https://puet.edu.ua/wp-content/uploads/2023/07/polozhennya-pro-poryadok-pidgotovky-zdobuvachiv-vyshhoji-osvity-stupenya-doktora-filosofiyi.pdf>
- Порядок ліквідації здобувачами вищої освіти академічної заборгованості <https://puet.edu.ua/wpcontent/uploads/2023/07/poryadok-likvidacziyi-zdobuvachamy-vyshhoji-osvity-akademichnoyi-zaborgovanosti.pdf>

Політика щодо відвідування. Відвідування занять є обов'язковим компонентом. За об'єктивних причин (наприклад, хвороба, працевлаштування, міжнародне стажування) навчання може відбуватися в режимі он-лайн.

Політика щодо академічної доброчесності. Здобувач повинен дотримуватися принципів академічної доброчесності, зокрема недопущення академічного плагіату, фальсифікації, фабрикації, списування під час поточного, рубіжного та підсумкового контролю. Списування під час контрольних робіт та поточних тестів заборонені (в т.ч. із використанням мобільних девайсів). Мобільні пристрої дозволяється використовувати лише під час он-лайн тестування та підготовки практичних завдань в процесі заняття.

В ПУЕТ діють:

- Кодекс честі студента https://puet.edu.ua/wp-content/uploads/2023/07/kodeks_chesti_studenta.pdf
- Положення про академічну доброчесність https://puet.edu.ua/wp-content/uploads/2023/07/polozh_akadem_dobrochesnist.pdf
- Положення про запобігання випадків академічного плагіату <https://puet.edu.ua/wp-content/uploads/2023/07/polozhennya-pro-zapobigannavyvypadkam-akademichnogo-plagiatu.pdf>

Політика визнання результатів навчання визначена такими документами:

- Положення про порядок перезарахування результатів навчання, здобутих в іноземних та вітчизняних закладах освіти https://puet.edu.ua/wp-content/uploads/2023/07/polozh_por_perezarah_rez_zvo.pdf
- Положення про академічну мобільність здобувачів вищої освіти https://puet.edu.ua/wp-content/uploads/2023/07/polozha_pro_akademichnu_mobilnist.pdf
- Положення про порядок визнання результатів навчання здобутих шляхом неформальної та/або інформальної освіти <https://puet.edu.ua/wp-content/uploads/2023/07/polozhennya-pro-poryadok-vyznannya-rezultatuv-navchannya-zdobutyh-shlyahom-neformalnovi-ta-abo-informalnovi-osvity.pdf>; *інфографіка* (розділ Освіта/Організація освітнього процесу/Неформальна освіта) <https://puet.edu.ua/neformalna-osvita/>

Політика вирішення конфліктних ситуацій:

- Положення про правила вирішення конфліктних ситуацій <https://puet.edu.ua/wp-content/uploads/2023/07/polozhennya-pro-pravyla-vyrishennya-konfliktnyh-sytuacij-u-puet.pdf>
- Положення про апеляцію результатів підсумкового контролю у формі екзамену https://puet.edu.ua/wp-content/uploads/2023/07/polozh_pro-apel_pidscontr.pdf
- уповноважена особа з питань запобігання та виявлення корупції <https://puet.edu.ua/zapobigannya-ta-protidiya-korupciyi/>

Політика підтримки учасників освітнього процесу:

- Психологічна служба <http://puet.edu.ua/psychologichna-pidtrymka-v-puet/>
- Студентський омбудсмен (Уповноважений з прав студентів) ПУЕТ <http://puet.edu.ua/other-divisions/studenttskyi-ombudsmen-upovnovazhenyj-z-prav-studentiv-puet/>

- Уповноважений з прав корупції <https://puet.edu.ua/zapobigannya-ta-protidiya-korupciyi/>

Безпека освітнього середовища: Інформація про безпечність освітнього середовища ПУЕТ наведена у вкладці «Безпека життєдіяльності» <http://puet.edu.ua/pro-puet/bezpeka-zhyttyvediyalnosti/>

Оцінювання

Підсумкова оцінка за вивчення навчальної дисципліни розраховується через поточне оцінювання (відповідно до робочої програми навчальної дисципліни):

| Види робіт | Максимальна кількість балів |
|---|------------------------------------|
| Модуль 1 (теми 1-2): практичні завдання до теми (6 балів); теоретичний матеріал (4 бали); виконання вправ на аудіювання (6 балів); індивідуальні завдання (6 балів); виконання тестів для самоконтролю знань до теми (4 бали); поточна модульна робота (7 балів). | 33 |
| Модуль 2 (теми 3-4): практичні завдання до теми (6 балів); теоретичний матеріал (4 бали); виконання вправ на аудіювання (6 балів); індивідуальні завдання (6 балів); виконання тестів для самоконтролю знань до теми (4 бали); поточна модульна робота (7 балів). | 33 |
| Модуль 3 (теми 5-6): практичні завдання до теми (6 балів); теоретичний матеріал (4 бали); виконання вправ на аудіювання (6 балів); індивідуальні завдання (6 балів); виконання тестів для самоконтролю знань до теми (4 бали); поточна модульна робота (8 балів). | 34 |
| Всього за курс | 100 |

Система нарахування додаткових балів за видами робіт з вивчення навчальної дисципліни

| Форма роботи | Вид роботи | Бали |
|---------------------|--|-------------|
| 1. Науково-дослідна | Участь у студентській олімпіаді, гуртку, об'єднання тощо | 10 |

Шкала оцінювання знань здобувачів вищої освіти за результатами вивчення навчальної дисципліни

| Сума балів за всі види навчальної діяльності | Оцінка за шкалою ЄКТС | Оцінка за національною шкалою |
|---|------------------------------|--|
| 90-100 | A | Відмінно |
| 82-89 | B | Дуже добре |
| 74-81 | C | Добре |
| 64-73 | D | Задовільно |
| 60-63 | E | Задовільно достатньо |
| 35-59 | FX | Незадовільно з можливістю проведення повторного підсумкового контролю |
| 0-34 | F | Незадовільно з обов'язковим повторним вивченням навчальної дисципліни та проведенням підсумкового контролю |